

# মেট্রিয়াবুরংজের কারখানা শ্রমিক

জিতেন নন্দী

বাবো বছর বসবাস করে বাঁধাবটতলা ছাড়ে যাচ্ছি। জনবহুল মেডটা সাইকেলে পার হতে হতে কথাটা মনে এল। এই যে এখন গলির মুখ পেরিয়ে লোডটা ত্বর সঙ্গেয় গমন করছে, কেবল ভিড় আর ভিড়—গতির ভিত্তির দাওয়ায় বসে যেখানে সাট্টার লিপ কাটা হচ্ছে, তারপর বিজনদার হোটেল, বিজনদার তেলেভাজার দোকান, অন্তুকালীওয়ালার ডালা, গলি পেরিয়ে বাঞ্চার ওপর ফলের দোকান গাঁজার দোকান, মেয়েদের সংযো-গ্লাউভের দোকান, ধূপের দোকান যিরে বিক্রিয়াটার টানটান বাস্তুতা এখন, আমরকে বেশ ক্ষেত্রে করে সাইকেলটা এপাশ-ওপাশ গাড়ি-মালুম-হাঙার সবাইকে পশ কাটিয়ে বার করে নিতে হচ্ছে, এই এখান এই-আছি, এই-নেই। তারপর সেই অক্তৃ ফটকের বীরুদ্ধনগরে নতুন আন্তর্বানা, অনেকটাই শাস্ত জীবন। যেখন দিনের কোনো সময়ই এই বাঁধাবটতলার মতো গমন করে না, সেখানে চলে যাব বাসাবদল করে।

আমাদের কেবল যাওয়া আর আজ উচিতগত থেকে কালিঘাট, কালিঘাট থেকে দুর্গাপুর, দুর্গাপুর থেকে বেহালার এপাড়া-ওপাড়া, পাঁচ-সাতটা পাড়ার বাসবদল করতে করতে অবশেষে এমেছিলামি বাঁধাবটতলায়।

আমাদের আভ্যন্তর কোনো পাড়া নেই, আম নেই, দেশের বাড়ি নেই। আমরা যখন পশ্চপালক ভিপ্পত্তির মতো আন্তর্বান বদল করি, আমাদের জন্য কেউ কাদে ন। কেবল আমাদের প্রাণের ভিতরটা কাঁদতে থাকে, অস্তুত আমার তো কাদে। আমি কোনো কাজের অঁচিলায় বেহালা বা কালিঘাটের গলির মধ্যে দিয়ে নিঃশব্দে সাইকেল চালিয়ে যুক্তে থাকি, পরিচিত ঘর-বাড়ি-ফ্লাব, চায়ের দোকান, কারখানা আর মানুষগুলোকে ঝুঁজতে থাকি। কেউ হয়তো চিনতে পেরে এগিয়ে এসে বলে : বিনুৎ না? আরে! কী খবর? দু-চৰটে কথাটোই আমি খানিক অঞ্জিজেন পেয়ে যাই বাঁধাবটতলার সাইকেলটার স্পীড বেড়ে যায়।

আমার জীবনের বড়ো সময়টাই শ্রমিক ঘুঁজে ফেরা। কারখানার গেট, গেটের মুখে চায়ের নেকান, স্টেশন চহর, তথাকথিত আণ্ডান শ্রমিকের আন্তর্বান তুড়তে তুড়তে অবশেষে বাঁধাবটতলার এই বাঁবুজের গালতে। এখানে

বাড়িওয়ালা থেকে অন্য ভাড়াটে, প্রতিবেশী প্রায় সকলেই শ্রমিক। এর আগেও অবশ্য বেহালায় এক পোর্ট শ্রমিকের বাড়িতে থেকেছি, যাদের সঙ্গে ঘরভাড়া নিয়ে একসঙ্গে থাকতাম তারাও ছিলেন শ্রমিক। এছাড়া, বাড়িওয়ালা হিসেবে পেয়েছি এক মিন্ট শ্রমিককে, আর এক জায়গায় বেশন দোকানের এক কর্মচারীকে।

সেদিন এখানে মুদিয়ালীর এক সাহিতা-সভায় অবশ্য একজন কলেজ-পড়্যায়া মেয়ে স্টান প্রশ্ন তুলল : ‘শ্রমিক আমরা কাকে বলব?’ আমি জানি না ওর বাবা কোনো কারখানা-শ্রমিক কিনা। আমি ওকে সেকথা জিজ্ঞাসা করতে পারিনি ! কি জানি, করলে ও হয়তো চটেও যেতে পারত। পরে জেনেছি ওর বাড়ি লালাবাগানে, সেও এক শ্রমিক-পাড়া।

শ্রমিক পরিচয়টা আনকাই দিতে চান না, বিশেষ করে বড়ো কারখানার শ্রমিকেরা। অনেক শ্রমিককে দেশেছি কারখানায় কাজের জায়গা বদল করে অফিসে বা স্টোরে পিওনের কাজ পাবার জন্য মানেজারদের বা অফিসারদের তদ্বির করেন। কারখানার শ্রমিক-নেতাদের বয়লার-সুট গায়ে চাপিয়ে প্রোডাকশনের কাজ—বিশেষত গায়ে-গতরে কাজ করতে না চাওয়ার গল্প তো বঙ্গ পরিচিত। অনেক কসরত করে ঘোর্কাৰ থেকে স্টাফ হয়ে হয়তো বটিয়োৰ হাতে সাজা একটা পান চিবোতে চিবোতে সকালে ডিউটিতে বেরোন। হাতে থাকে রেল্লিনের ফোলিও ব্যাগ। শ্রমিকের মতো কংপড়ের থলিতে টিফিন কৌটো রেখে হ্যান্ডলে ঝুলিয়ে উৎবৰ্ষাসে সাইকেল চালানো তো আর মানায় না। ছেলেকে তারা ভর্তি করে দেন খিদিরপুরের সেন্ট টমাস স্কুলে। তার জন্য কয়েক হাজার টাকা ঘুষ দিতেও পিছপা হন না। আবার হয়তো সংসারের টানটানির জন্ম মেয়েকে পড়া ছাড়িয়ে দেন। কিংবা নতুন পাওয়া স্ট্যাটাস সামলাতে হয়তো মাসের শেষে দেহাতী শ্রমিকভাইয়ের কাছে গিয়ে হাত পাতেন। পাঁচ পাসেন্ট মাসিক সুদে ধার নিয়ে সংসার সামলাতে হয়। ‘টমাসাইট’ ছেলেও হয়তো পরে জেরক্স-এর দোকান অথবা ছেটিখাট ব্যবসায় লেগে যায়। হয়তো কলেজ অবধি ভাল করে পড়া হয় না। ‘টমাসাইট’ কথাটা সেদিন একটা ছোট বিজ্ঞাপনে দেখতে পেলাম। বেকার ছেলেরা টিউশন করতে চায়,

হিসাবেন দিয়েছে। কোয়ালিফিকেশন হিসেবে প্রথমেই নিখেছে : 'Ex-Thomassite students will coach students in English medium. Please contact at...'

আমি শুধুমাত্র, আমি সিডিউলড কাস্ট, আমি প্রতিবন্ধী হলেও কি, সবিলে চেষ্টা করা যায়। শ্রমিক পরিচয়ের মধ্যে ফায়দা নেই, অস্তু আজ, এই 'প্রতিবন্ধিক' হন্মকাকলে। শ্রমিক মানে শুধু অপমান আর লাঞ্ছনা!

শ্রামিক শ্রমিক-জীবনের ক্ষেত্রে ক্ষেত্রে ইবার তাগিদে গান শিখে গানের মাস্টার হন, কবিতা লিখে কবি হন, হোমিওপাথি শিখ ভাঙ্গার হন, সাংবাদিকতা করে সাংবাদিক হন, আরও কত কৃতি না হয়েছেন। সেসব কক্ষার জন্য হেবনও তো লিখ কর হয় না ওঁদের। আমাদের চোখের সামনে এই ইলাহাইতলার তাদের চলা-ফেরা করতে দেখি। এলিট-সম্যাজে গৃহ পেতে গিয়ে বাস-বিন্দুপও সইতে হয় অনেক সময়। কেউ তাতে অপমানিক হন, কেউ হন না। তবে কখনো কখনো এই বিদ্যাময় চানাপোড়েমের মাঝে বগের্নেন্সের মধ্যে দেখে ওঠে সুন্দরি সুর। জি ই সি কারখানার এক শ্রমিক তো আবৃত্তিকান্তুলক একটা উপন্যাসও লিখেছেন ইবনাংগালে : বজবজের ধ্যান থেকে এসে মিটিয়াবুর্জুরের বিন্দিতে টাই নেওয়া এক ক্যাজুয়াল শ্রমিক-জীবনের নম সেবিদৰ্দি। শুধু শ্রমিক পরিচয় কৃষ্ণার, অপমানের, লুকিয়ে দেখাব।

একাশ ঘটনা ঘটেছিল। গার্ডেনরাই ভালভাজ কারখানার এক প্রচন্ড শ্রমিকের লেখা একটি উপন্যাস পড়ে লেখকের পরিচয় ভানতে চেরেছিলাম তারই প্রতিবন্ধী আমার এক ধূত কাতে। শ্রমিকদের জলজ্যাত বীরত্বপূর্ণ আনন্দালনের ইপর লেখা উপন্যাস। লেখক নিজে কি শ্রমিক ছিলেন? এই ধূম করাতে আমার বুরু বলতেন : 'কারখানায় চাকরি তো করতেন জানি। তবে শ্রমিক ছিলেন কিনা, ওঁকে জিজ্ঞাসা করবে? উনি যদি কিছু মনে করেন?...'

এই তো সেদিন, হঠাৎ দেখা হয়ে গেল রামানন্দ সিং-এর সঙ্গে। ওর সঙ্গে সারা দুপুরটা কাটল। ওর এখন অখণ্ড অবসর। সাবান-কল লকআউট হয়েছে তিনমাস আগে। ফলে অনেকটা সহয় আজ্ঞা হলো। রামানন্দ এখন ইউনিয়নের একজন সাধারণ সদস্য, আগে কিছুদিন লিডারি করতেছেন। তাহাত্তা, 'লিভার' নামটা তাঁর পাড়াতেও ছিল একসময়, এখনকাঁ ওর বউও ওঁকে 'লিভার' বলেই সমোধন করতেন। ওর কাছে শুনলাম লকআউটের জন্য একটা বিয়ে হার্গিত হয়ে দাওয়ার গন্ধ। মেয়েটার নাম অবিজ্ঞা, ওকে মামা বলে ডাকে।

ওরই প্রতিবন্ধী পোদার সুতাকনের এক শ্রমিক মেয়ে। বিহারী মাঝার আবারের বাঙলি ভাষ্টা। পোদার ছবিতে লকআউট। রামানন্দ মেয়েটার জন্য একটা সুপারে দেখেছেন। ছেলেটা ওর কার্যস্থানেই কন্ট্রাক্ট শ্রমিক। এখানে একটা অস্থায়ীভাবে থাকে, বাবা-আর আর ঘরবাজি করে পান দশিব চাকরিশ পরগণার গ্রামে রয়েছে। তিক্ষ্ণ শ্রমিক ছেলে, তার সঙ্গতি কর। মেয়ের বাবার সঙ্গতি একেবাবেত নেই। এদিন ওদিকে রাজমিস্ত্রির জোগাড়ের কাজ করে কেবলো মাঝে সংসারটা ঢেকা দিয়ে যাচ্ছেন তিনি, মেয়ের বিয়ের জন্য একপয়সা খরচ করার সাধা নেই। রামানন্দ শ্রমিকসংঘট্য এপাড়ায় এসেছেন মাত্র ক'বছৰ। এখানে 'লিভার' হিসেবে নামডাক আর ততটা নেই। তবে পুরনো অভ্যাসের জের রয়ে গেছে। নিজে উপযাচক হয়ে দুপুরকে মোলাকাত করিবার দিয়েছেন। তারপর আবীর্ণাদণ্ড হয়ে গেছে রামানন্দের বরগাড়। বিয়ের তারিখ পাকা হয়ে গিয়েছিল। রামানন্দের প্রাণ বনেছিলেন : 'লিভার, আমি কিন্তু বিয়ের লাইট সাঙানোর খরচ দেব।' কিন্তু লকআউট হয়ে বিয়েটাই স্থূলিত হয়ে গেল।

রামানন্দের সঙ্গে যখন প্রথম পরিচয় হয়েছিল, উনি থাকতেন মেহেরমাঞ্জলের উর্দ্বভূমী বৃক্ষলয়ের বৃক্ষের মধ্যে। ওই গলিতেই ডিসি-পোর্ট বিনোদ মেহতা মাড়ার হয়েছিলেন। রামানন্দ সিং, বরাবরই দেখেছি, বাড়পুতু দত্তিমানের ভরপুর। বিহারের জিলা বৈশালীর বিটকহিয়া গ্রামে ওর আদিবাস। প্রথম যেদিন দেখা হলো, ১৯৮৬ সালে কারখানার ইউনিয়ন নির্বাচনে জিতে রামানন্দ এবং অন্যারা পার্টির সিডারের সঙ্গে সাক্ষাৎ করতে গিয়েছিলেন, ওর মাথায় চিপ একটা বড়ো সাদা পাগড়ি। আমার দেখে বেশ মজা লেগেছিল। ওই চেহারাটা ছেটাগাট। ওর পাশেই ছিলেন বেশ কাহা চেহারার রামরাজ, মুখে বসন্তের দাগ, জাতে হরিজন। আর এক নিম্নবর্ণের শ্রমিক, বয়সে তরুণ ফিটফটি বেশ আধুনিক হাবভাব—সদাচারীজ্ঞ প্রসাদ। ওঁদের তিনজনকে যখন একসাথে দেখতাম, প্রায়শই হাসি-মজাক করতে করতে চলত প্রাণীণ পরিচয়ের লড়াই। বন্ধুত্বও ছিল, আবার অস্তঃসমিলিন ধারার মতো বিরোধও ছিল। বিরোধটা আসত কিন্তু তফাত থেকে, সে-তফাত ওরা যত্ন করেই যেন লাপন করতে চেরেছেন—নিজেদের মত, রঞ্চি, চলাফেরা, জীবন-যাপনের মধ্যে। সেদিন ওঁদের দেখেছিলাম একটা আনন্দালনের ভিত্তি। আজ দোন প্রত্যেকের বাস্তিষ্ঠ নিয়েই আলাদা-আলাদা বলা যায়।

যেমন, রামানন্দ সিং-এর একটা অনা ধরনের মাথা-উঁচু বোধ ছিল প্রথর। ইউনিয়নের নেতা হয়ে আসার পর প্রথমে চাকরি ছিল। ইউনিয়নের কাছে দেলার খরচা করতেন।

ইউনিয়নের কাজ করতে গিয়ে গেটপাস অ হুটি নেওয়ার ঠেলায় পে-ম্বিপে অর্ধেক মাইনে কটা চক্র যেত। মাইনের থোক টাকাটা হাতে পেয়ে একবস্তা চাল আর পাঁচ/দশ কেজি আলু সাইকেলে চাপিয়ে ঘরে ঢুকিয়ে দিতেন। তবুও লাপরোবাহি ভাবটা বজায় ছিল। তাবপর ইউনিয়ন করতে ইনাম বাবদ যখন চাকরি চলে গেল, যখন কাবাব এল দারুণ, ঘরে গিয়ে দেখতাম উড়ুয়ের চেহারাটা ওকিয়ে গে। ছেলেমেয়েগুলো কংকে বয়েছে, পাগড়িটা আর মাথায় নেই, তবু রামানন্দের মাথাটা কিন্তু পাগড়ি পচ-মাথার মতোই তেরাভাবে উঁচু হয়ে রয়েছে।

আর একবার কারখানার গেটে খুব ঝরামারি হলো। রামানন্দ-রামরাজরা তখন চার বছর গেটের বাইরে। দালালদের প্রচণ্ড উৎপাত চঙ্গছে কারখানায়। আর শ্রমিকেরা ভিতরে নেতৃত্বাধীন অবস্থায় খুবই ভয় পেয়ে রয়েছেন। বহুজাতিক কোম্পানি, খুবই বেপরোয়া আর মারমুখী। দালালরা ইউনিয়নকে গেটে মিটিং পর্যন্ত করতে দেবে না। মারামারির পর গেট থেকে সরে এসে আশে নাহর পুলিশ ফাঁড়ির কাছে রাস্তা অবরোধ করা হলো। মেহেরমঞ্জিল, বাণিকল থেকে শ্রমিক-পরিবারের মেয়েরাও এসে সাথ দিল। তবে বেশিক্ষণ নয়। প্রেন ড্রেসে হান্টার শু প্রা একদল পুলিশ ট্যাকসি চেপে এসে নামল। একটু দূরে কেম এসেই প্রচণ্ড লাঠিচার্জ করল, গ্রেপ্তার করা হলো অনেকক্ষণ। পুলিশ আসার আগে রামানন্দ আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন। পুলিশ এসে হলি লাঠি চালায় অ্যামরা কী করব? আমি বক্সিলাই: ‘আমরা শক্ত হ’য়ে দাঢ়াব, মার খাব।’ আমি আক্রমণের মুখে শক্ত হয়ে একই জায়গায় দাঁড়িয়ে থাকতে পারিনি। রামানন্দ সিং শক্ত হয়ে দাঁড়িয়ে মার খেয়েছিলেন। এক পায়ে দুবল লাঠি পড়ল, আর এক পা বাড়িয়ে দিয়েছিলেন। আর একজন খুব ঝর খেয়েছিলেন, সাহাবুদ্দিন খান। রামানন্দ আর সাহাবুদ্দিনের পরের দিকে খুব বন্ধুত্ব হয়েছিল। ওদের অঙ্গা ছিল রামনগর মোড়ে।

ওই ঘটনার পরই ম্যানেজমেন্টের কাছে বারেন্ডার করলেন আর এক ছাঁটাই শ্রমিক, মহম্মদ সাগির। অভ্যন্তরের মারফত রফা হলো ম্যানেজমেন্টের সঙ্গে। সাগির এমনিতে ছিলেন চৃপচাপ স্বভাবের, রোগা পাতলা চেহারা। শুরু বন্ধুত্ব দিতেন আগন্তনের মতো। দু-তিন বছর ছাঁটাই থক্ক অবস্থায় আরও অনেকেই পরে টলে গিয়েছিলেন। তবে সংগৃহ চলে গেলেন প্রথমেই, কোনো দোনামনা ছিল না।

সাহাবুদ্দিন ছিলেন খুব একরোখা। মুস্তকের উচ্চবংশীয় মুসলমান। মুখে হাতে ষেতির দাগ, কোনোকথা শুরুর আগে

একচেট হেসে নিতেন। ছাঁটাই থাকাকালীন ঘরে বেশ অভ্যন্তর কিন্তু থেতে খুবই তালবাসতেন। বী হাতে নিঃশব্দে তিন-চার প্রেট বিরিয়ানি সাবাড় করে দিতে পারতেন। কথা বলতেন কম। কিলখানা থেকে হেটে রোজ রামনগরে কারখানার সামনে আসতেন। রিয়াজ, আসরাফরা ওঁকে ঠাট্টা কলে কখনো কখনো ‘খানসাহেব’ বলে সালাম করতেন। তবে সত্ত্বাই একধরনের জেদ এবং মাথাউচু ভাব ওঁর মধ্যেও ছিল। তার সঙ্গে ‘খানসাহেব’ পরিচয়ের সম্পর্ক কিছু ছিল কিনা বলতে পারব না।

কারখানায় থাকা লীন যেটা তেমন ছিল না, ছাঁটাই হয়ে আসার পর সেটা গড়ে উঠল ওঁদের মধ্যে : বন্ধুত্ব। ছাঁটাই হয়ে থাকার সময় রামরাজকে শশীমভাইয়ের বাড়িতে ঢুকে তক্তাপোষের ওপর বসে থেতে দেখেছি পরবের সময়। গোমাংস নয়, সেমাই-পরোটা। আর সাহাবুদ্দিন রামানন্দের বন্ধুত্বটা তো বেশ গাঢ় হয়েছিল। রামানন্দ ছিলেন ইউনিয়নের ট্রেজারার, সকলের কাছে বেশ গুরুত্বপূর্ণ পদের লোক। বাস্তিগত বন্ধুত্ব থেকে পারিবারিক বন্ধুত্ব গড়ে উঠল। একবার রামানন্দের বাড়িতে সাহাবুদ্দিন বট-ছেলেমেয়ে নিয়ে নেমস্তুর থেতে এসেছেন। ওই দুর্দিনের মধ্যেও এসব অল্পবিষ্টর চলত। রামানন্দের মৃথেই গঁজটা পরে শুনেছিলাম। সাহাবুদ্দিনের বট-রামানন্দের ওদের ঘরে একবার দাওয়াত দিতে চাইছেন। সাহাবুদ্দিনের ছেটো ছেলেটা হঠাতে বাবাকে বলে বসল : ‘আবু বহলোগ হামলোগোকে ঘর নেহী আয়োগি, কিউকি হমলোগ মুসলমান হ্যায়।’ রামানন্দ আর ওর বট খুব লজ্জা পেয়ে গেলেন। অতএব সাহাবুদ্দিনের ঘরে তখনই ওদের নেমস্তুর পাকা করতে হলো। নেমস্তুরের দিন সাহাবুদ্দিনের ঘরে পৌঁছে রামানন্দ আরও অবাক হয়ে গেলেন। সাহাবুদ্দিনের বট একদম নতুন হাঁড়ি কড়াই থালা আগেভাগে রেডি করে রেখেছেন রামানন্দের জন্য। সেই নতুন বাসনে রামা-খাওয়াদাওয়া হলো সেদিন।

আসলে শ্রমিকদের মধ্যে আঘসম্মানবোধের এই যে এক একটা রকম দেখতাম, তা সবটা বিশ্বেষণ করতে পারিনি। নিজামুদ্দিন ছিলেন সাহাবুদ্দিনের মতোই আর একজন গরিব, ছাঁটাই শ্রমিক। সাহাবুদ্দিন কন্ট্রাক্ট থেকে হয়ী হবার অল্প ক'মাস পর ছাঁটাই হয়েছিলেন। নিজামুদ্দিন ছিলেন বরাবর কন্ট্রাক্ট শ্রমিক। ‘খানসাহেব’ না হয়েও নিজামের চরিত্রের কতগুলো অসূত শুণ ছিল। সেটা কেবল আঘসম্মানই নয়, আরো কিছু। নিজাম হিন্দি, উর্দু এবং খুব সামান্য ইংরেজি পড়তে-লিখতে জানতেন। সাহাবুদ্দিন ছিলেন নিরক্ষর, উদৃটা পড়তে জানতেন কোনোরকমে। কেশোরাম কটন মিলসের



দিলেন নিজামুল্লিম। সেই মনে একটা ভিটি লিখেছিলেন হিন্দিতে। তাতে বলেছিলেন: ‘আমি একজন অশিক্ষিত শ্রমিক, আপনাদের মতো লোকেরে সঙ্গে একসঙ্গে চলার উপযুক্ত নই। আপনারা মার্ক্স-লেনিনের ভোটা-ভোট ক্ষতাব পড়ে শিখেছেন ভিরো।’ রাজনৈতিক থেকে বেশ কিছি শ্রমিককেই দরে সরে যেতে সহজে। সেটা অনেকটা চুপ্পাপ কেটে পড়া! কিন্তু এ ধরনের চিঠি নিয়ে বিদ্যুৎ বিভিন্ন। আমি ‘অশিক্ষিত’ কথাটা ব্যবহৃত করার বিষয়ে লিখেছিলেন: ‘জাহিল’।

নিজাম ছিলেন আমার কাছে অন্ত ভৌমিক একটা ঘৃণক। শ্রমিকগৃহী নিয়ে চট্টায় এই লোকের কথাই বোধহয় লেনিন লিখেছিলেন তার ‘করণীয় কৰ্তা’ (What is to be done) বইতে।

আমাদের গলিত নাম বাবুলের গলি: কাছে আমার বেশ পচ্ছন্দ। এই গলিতে দিনবর কল্পনাক ঘাসে। বিজনদার হোটেলে দুবেলা খায় কত লোক। বাচ্চেবেরা তো আছেই, আবার ক'মাসের ভনা বউ হয়ে তো গেছে, কিংবা ধরে বাধতে ভাল লাগছে না, অথবা তানা ছেট্টি-ওভারটাইম করতে হচ্ছে, তখন দিনবলাই ভুল্লা। আর নাস্তার কচুরি, শুগুনি, তেলেভাজা, মুড়ির খন্দের তে লেগেই থাকে। বাবুলের গলির অন্য অকৃত সাটুর কিংবা লেখানো, কিংবা তেতুলতলা পেরিয়ে তোলাই মদ খাওয়া-সাধারণ গরিব লোক তো আছেই, মুদিয়ার্টি কি লোকেক জনের বাবুদেরও অফিস ফেরত পদার্পণ হয় এই বাবুলের গলিতে। আর কাছেপিতের লোক পেছাপ করতে আছে এ-গলিতে।

পরে জেনেছিলাম বাবুল হ্যানে হলো বৃক্ষ সেন। মারা গেছেন। তিনি এ পাড়ার বাসিন্দা ছিলেন না কোনোদিন। গলির মুখেই তার ঢেক ছিল, আর বাঁচি মুদিয়ালী সুলের সামনে বড়ো রাস্তার ওপর। বাবুল সেন ক্ষণ মদ খেতেন। একবার নাকি মদ খেয়ে মোটরবাইক চড় নেশার ঘোরে একটা ল্যাম্পপোস্টে গিয়ে ধাক্কা মারেন। অরপর থেকে তার একটা পা ছিল খেঁড়া। এহেন অদ্যপ মস্তান প্রকৃতির লোকেরাও নাকি মেয়েবের ইচ্ছিত জিতেন, সরাসরি রাজনৈতিক দল করতেন না। বাবুল সেনের সমসাময়িক ওই প্রকৃতির মানুষ ছিলেন মেটেবুরভোজের আইনুব সর্দার।

পোর্টের লাগোয়া এতবড়ো শ্রমিকস্থল, মস্তানদেরও একটা জমকালো মৈচিত্রাপূর্ণ ইতিহাস রয়েছে এখানে। মস্তানদের এখানকার মানুষ বলেন: ভাইয়া। রাজনৈতিক নেতাদেরও বলেন ভাইয়া। রাস্তা-ঘাটে ক্ষে হলে এন্দেরকে

লোকে কিছুটা মাথা ঝুকিয়ে ‘নমস্কে ভাইয়া’, ‘আসলু ওয়ালেকুম’ বলে সশ্রদ্ধ সম্মান করে। এটা শুধু ভয়ে নমস্কার-পুনিশ, ছেলের কুলে ভর্তি, সই-সাবুদ, ঘরোয়া-পাড়াগত বিবাদ, দরখাস্ত লেখানো, কোর্ট-কাছারিতে লোকে এসে শরণাপন্ন হয়।

একবার বান্তিকলের গলিতে পাটি-অফিসে নিজামভাই হার্নিয়ার বাথায় কাতরাচ্ছেন। হঠাৎ বাথাটা বেড়ে গেছে, কোথা থেকে যেন স্থানে উদয় হলো কসমা। একটা জ্যাকেট গায়ে ঢানো এই দুঃসাহসী যুবককে হয়তো অনেকেই চোখে দেখেন। কিন্তু নামেই তাকে সমীহ করে সকলে। কসমা এগিয়ে এসে জিঞ্জেস করল: ‘ক্যাম হ্যাইনকা?’ ‘ভাইয়া’ বলে এগিয়ে কেউ একজন নিজামের অসুস্থতার কথা জানালো। কসমা কাকে যেন ইঙ্গিত করল। সঙ্গে সঙ্গে মোড়ের দোকান থেকে এক প্লাস গরম দুধ চলে এল। তারপর আরও বেশ কিছু লোকজন জরুর গেল। সেসব কথাবার্তায় না চুক্তে কসমা দরকারি নির্দেশ দিয়ে চলে গেল।

এভাবেই কসমা পরিচিত ছিল একদিকে এলাকার ত্রাস, আবার গরিব সহায়-সম্প্রদাই নিষ্পেষিত শ্রমিক, এমনকী ঘরে-ঘরে মেয়ে-বউদের বিপদের বন্ধ। কসমা এসেছিল শ্রমিকদের মধ্যেও একদম নীচের তলার এক পরিবার থেকে। ছেটবেলো থেকেই দুঃসাহসিক কাজের মধ্য দিয়ে তার বেড়ে-ওঠা। শুনেছি ছেটবেলোয় নিজের বস্তির লাগোয়া এলমি কারখানার পিছনের প্রাচীর টপকে চুরি করতে গিয়ে সে পুনিশের হাতে মাঝে-মধ্যে ধরা পড়ত। আর লোকে দেখত কসমাকে ল্যাম্পপোস্টে বেধে পুনিশ মারধর করছে।

আমরা যখন মেটেবুরভজে বাবো বছর আগে এলাম, তখন ঘোষবন্ধিতে কসমার গ্রামের ত্রাসের শিকার হয়েছে দুজন। সেই ত্রাসের পরিস্থিতির মধ্যে আবার ওই বাবুলের গলিতেই ঘর পাওয়া গেল। এমনিতে ঘর পাওয়া বেশ মুশ্কিল, আমরা সুযোগটা ছাড়লাম না।

তার কিছুদিন পর কসমা মারা গেল। ওয়াকি-টকি হাতে নিয়ে নির্দেশ দিতে-দিতে কিন্তুগতি কসমা আসছে... মহম্মার অলিতে-গলিতে ফিসফিসিয়ে সে-বার্তা ছড়িয়ে গেল, সে চুকচে হয়তো বস্তির মেঁবায়েষি ঘরওলোর ছাদ টপকে-টপকে, কিংবা বড়ো রাস্তায় অ্যাকশন শুরু হয়ে গেছে কসমার, শুলির শব্দে চারদিক নিরেখে শুনশান। সেই কসমা চলে গেছে। ওর মৃতদেহের পিছনে কাতারে কাতারে মেয়েরা কাদতে কাদতে গেল।

\* \* \*

দিনের বেলা এই বাঁধাবটতলার চেহারা কিছুটা অনারকম।

বাধাবট্টলাতেও তখন বাঝইপুরের মানুষ কাঠালী কলা ছেঁটে এসেছে, লক্ষ্মীকান্তপুর থেকে কেউ রাত থাকতে উঠে গাহ বেচতে এসেছে। দুপুর গড়িয়ে যখন ব্রেসুরীজ হয়ে ট্রেন বরবে ওরা, ঘরে পৌছতে সঙ্গে হয়ে আসবে। বিশ্রাম, খাওয়াওয়া করে আবার ভোরের অপেক্ষা। আর এদিকে মেটেবুকজের ভিন-মহল্লা থেকে মুসলমান ছেলেরা তানে করে মরসুমি ফল বেচছে চেঁচিয়ে চেঁচিয়ে। একটু বেলা হলে ওয়া কেউ চলে যাবে কোনো স্কুলের গেটে, কেউ চলে যাবে কেনো কারখানার গেটে। অথবা অলিটে-গলিতে গিয়ে ওরা হাল্কাত থাকবে।

বৰ্ণণ চৰিশ পৱগনা থেকে এখানে প্ৰতিদিন আসেন  
কিছু কাগজ-শিশি-বোতলওয়ালা, ফলওয়ালা,  
সৰজিওয়ালা, মাছওয়ালা। এছাড়া আসে তালপাটালী,  
ভুঁপুরের মোয়া, পাঁপড়, কাসুন্দী, আৱত কৃত কী। এক-  
একজন আসছেন একই জিনিস নিয়ে হয়তো গত বিশ-ত্ৰিশ  
বছৰ ধৰে। এমনও আছেন—বাপ আসতেন, এখন ছেলে  
আসছেন। সেই পুৱনো বাধাবট্টলার চেহারা অনেক নাকি  
পাল্টে গেছে। ওঁদের মুখেই শুনি। তারাতলা রোডের গা  
থেকে তুক হয়ে পাহাড়পুর রোড যেখানে বাঁক নিয়ে  
কাচিন্তকের দিকে ছুটে যাচ্ছে, আগে সেখানে একটা  
গোড়ানো বটগাছের চিহ্ন, এইতো সেদিনও ছিল, বছৰ পাঁচ-  
সত্ত আগে। এখন সে-চিহ্ন সাফ হয়ে যাওয়া তেকোণা  
জাগাটায় সকালের দিকে খবৰের কাগজওয়ালাৰা বসে যান।  
আৱ সারাদিন সাইকেল-রিকশা দাঢ়িয়ে থাকে প্যাসেঞ্জারের  
ভন্য : বট-চিহ্ন-বাঁকটা পেরিয়েই ডানদিকে ছিল লালাৰ মাঠ,  
এখন সেখানে পাকা ছাদেৰ নীচে পাঁচল-ঘৰো বাজাৰ। দশ  
বছৰ আগেও ঝাঙা কাধে নিয়ে শ্ৰমিকেৱা কারখানা-চুটিৰ পৱ  
নড়া দিতে দিতে এসে জড়ো হতো সেই লালাৰ মাঠ।  
সেখানে নেতারা বড়তা দিতেন। লালাৰ মাঠ নেই। কারখানার  
পেটে জমাট শ্ৰমিকেৱা ভিড়ে গেটিসভাৱ ক্ৰমশ উধাৰ হয়ে  
যাচ্ছে। বয়লাৰ সুট অথবা কালিবুলি মাখা কাজেৰ পোশাক  
পৱা শ্ৰমিকেৱা মিছিলও আগেৰ মতো আৱ ততটা দেখা যায়  
না।

সবচেয়ে অবাক হয়েছিলাম ১৯৮৩ সালে প্ৰথম গাঞ্জী  
ময়দানে এসে। কেশোৱাৰ কটন মিলে তখন লকআউট।  
ইন্দ্ৰিয় শুণ্ঠ বড়তা দিতে এসেছেন। বেহালা থেকে আমি  
আৱ প্ৰশাস্তদা সাইকেলে চেপে মিটিং শুনতে গেছি। সভায়

শ্ৰোতা প্ৰায় সকলেই সূতাক শ্ৰমিক। সওৰ শেষ হলো 'লালবাণী কী জয়' নড়া দিয়ে। তাৱ আগে অভাস্ত ছিলম  
'জিন্দাবাদ' ধৰনিতে। 'লালবাণী কী জয়' শুনে কেমন যেন  
দুগুণা মাঝে কী জয়' আওয়াজটা মনে পড়ে গিয়েছিল। আমাৰ  
অবশ্য তখন প্ৰত্যেক পলকে বিশ্বয়—কেশোৱাৰ মিল,  
শ্ৰমিকদেৱ লাইনবাড়ি, লালবাণী (ইউনিয়ন অফিস), হাফ-  
হাতা গেঞ্জি আৱ নুঁজি পৱা শ্ৰমিকনোতা অৱণ সেন, এক-  
একজন ওডিয়া-বাঙালি, মাদ্রাজি শ্ৰমিক... যেন 'পথেৱ  
পাঁচলী'ৰ অপূৰ গাঁয়েৱ সীমানায় ছুটে গিয়ে রেলগাড়ি দেখাৰ  
মতো। তবে আজও যখন মেটেবুকজ থানা পাৱ হয়ে  
কেশোৱাৰ মিলেৱ সামনে দিয়ে রাজাবাগানেৱ দিকে যাই, মনে  
কেমন যেন হাৰিয়ে যাওয়া কিছু অনুভব ফিরে আসে।  
কমিউনিস্ট পার্টি গলে গেছে, পচে গেছে, এমন সব তিক্ত  
উপলক্ষি ছাপিয়ে শ্ৰমিক জীবনেৱ অনেক যুক্তিৰ টান কী যেন  
এক কৃতগ্রত্যা আমাকে আবছা-আধাৰ আকৃল কৱে দেয়।  
মূৰ্য অঞ্চলটাৰ প্ৰায় শামাটা বিশি, চায়েৰ দেকান, নিল-  
লাইনে উকি মাৰতে মাৰতে রাস্তাটা পাৱ হয়ে যাই।

ভয় হয়, কবে দেখব লালাৰ মাঠেৱ মতো এই ঐতিহ্য-  
বিজড়িত গাঞ্জী ময়দানটাও কোন আকাশেৱ নীলে অদৃশ্য হয়ে  
গেছে।

বাধাবট্টলার আৱ একটা দিক-চিহ্ন ফতেপুৰ হৰিসভা।  
মেটেবুকজে অনেকগুলো পুৱনো হৰিসভা আছে। ফতেপুৰ  
হৰিসভা, মুনিয়ালী হৰিসভা, বটতলা-অক্ৰো ফটকেৱ মাঝে  
কানখুলি হৰিসভা। আৱ রয়েছে ডজন খানেক, কি তাৱে  
বেশি, পঞ্চানন মন্দিৰ। আমাদেৱ বাবুলেৱ গলিতেও  
তেঁতুলতলায় একটা পঞ্চানন মন্দিৰ রয়েছে। পঞ্চানন মন্দিৰে  
বেশি ভিড মেয়েদেৱ। হৰিসভা কিস্ত মেয়ে-পুৰুষ, লক্ষ-শিশু  
সকলেৱ মিলন-ক্ষেত্ৰ।

আমাদেৱ পাড়ায় প্ৰায় নকই-পচানকই শতাংশ কৰ্মক্ষম  
মানুষই শ্ৰমিক। বাড়িৰ মেয়েৱা গায়ে-গতৱে শ্ৰম-এৱ অথে  
অনেক বেশি শ্ৰমিক। সংসাৰটাকে ম্যানেজ কৱে চালিয়ে নিয়ে  
যাওয়াৰ বৃক্ষিৰ শ্ৰমটাও তাদেৱই। ভোৱ থেকে রাত অবধি  
কাজেৱ মধ্যে রয়েছেন। কোনো বাড়িৰ মেয়ে-বউ ছেঁকা  
বানান, জামা-প্যাট সেলাই কৱেন ফুৱনে, লোকেৱ বাড়িতে  
ঘি বা আয়াৰ কাজ কৱেন, চায়েৰ গোডাউন বা অন্তৰ  
প্যাকেজিং-এৱ কাজ কৱেন, ছোটো বাচ্চাদেৱ টিউশনি কৱেন,  
আৱ ঘৰেৱ বারো আনা কাজেৱ খাটুনি তো সকলেৱ জনাই  
বাঁধা। কোনো কোনো সংসাৱে মহাদেবেৱ মতো নিলিপি  
হামীকে নিয়ে সেটা চোদ্দ-পনেৱ আনাতেও দাঁড়ায়—বাজাৰ  
কৱা, কেৱেসিন-ৱেশন তোলাও বউয়েৱ দায়িত্ব।

মেয়েদের এতসব প্রাতাহিকীর সঙ্গে ভুক্ত রয়েছে ব্রত-মানত-পুজো। পঞ্জানন মন্দির তাই এই জীবনেরই কেন্দ্র। কোনো কোনো ঘরে টিভি আসার পরও মেয়েদের সুন্নামুরসত কঠিনোর জায়গা পঞ্জানন মন্দিরের ললানটা। মন্দিরে আয় আগের থেকে বেড়েছে বলেই মনে হয়। কিন্তু বরচ নিশ্চয় তার থেকেও বেশি বেড়েছে। তাই পূর্বত ঠাকুরদের এখনকার প্রজন্ম কেবল পুজোর ক্ষেত্রে লিঙ্গ করে চলতে পারছে না। সপ্তাহের যে দিনগুলোতে পুজোর কাজ করা, সেদিন ওবাড়ির কোনো ছেলে ভান-রিকশাটানছে, আর এক পুরুষ হালে মন্দিরের লাগোয়া ছেটু মুদির দোকান খুলেছে।

ফতেপুর হরিসভায় পুজো করেন ভাক্ষরদা, আমার স্বর পরিচিত। সাদা দাঢ়িওয়ালা মিষ্টি স্বভাবের ঢাক্ষরদা হরিসভার সকলের কাছে প্রিয়। ওঁর ছেলে হরিমেঝুন ঘোষ কল্পেজে পড়ে, আবার বাবার পাশাপাশি পুজোর কক্ষে সাবে ওঁদের বাস্তু দেখে বোঝা যায়, ওরাও বাস্তবত শ্রমিক। সাইকেল নিয়ে সকাল থেকে ওঁদের দৌড়াপাপ চলতে থাকে।

এক সাহিত্য-সভায় গিয়ে ভাক্ষরদা সঙ্গে অলাপ হয়েছিল। উনি নিজে সাহিত্য রসিক বলপুরী মানুষ, তবে এখন আর চৰ্চার ফুরসত পান না। একসময় নাকি খুবই ভাল বাঁশি বাজাতেন। সেই ভাক্ষরদা যখন সঙ্কেতনায় ধৃতি-উত্তীর্ণ গায়ে হরিসভায় ঘটা বাজিয়ে আরতি করন, সে এক অন্য মানুষ। তখন তাঁকে ধিরে একটা ভিড় জ্বাট বেঁধে উঠছে। সে-ভিড় কেবল মেয়েদের নয়। বরং তবু সেখানে মধ্যবয়স্ক সংসারী শ্রমিক, এমনকী খুবকও দুই হাত জড়ে করে ভগবানের প্রার্থনায় মগ্ন। আর কাসর-কষ্টার আওয়াজটা তরঙ্গের মতো ঢেউ তুলতে তুলতে ছড়িয়ে পড়ছে হরিসভার তেমাথ পেরিয়ে বাঁধাবটতলা, রামদাসহাঁ ফতেপুর সেকেন্ড লেনের দিকে।

হরিসভার উচ্চে ফুটে উচু বারান্দার শুপর বাঁকার চায়ের দোকানে তখন আড়া জুম্ব জুম্ব ঝুলে। রামদাসহাঁ-শিবনগর যাওয়ার রাস্তার বাঁকার ওপর এই চায়ের দোকানে বছর কয়েক আগেও দেখতাম সংসারী মাঝবয়সী, এমনকী প্রবীণ মানুষও এক কাপ চা খেয়ে ঘঞ্জ ফিরতেন। বাঁকার চায়ের স্বাদটা ভাল, বেশ যত্ন নিয়ে জিগার তৈরি করা চা, ফোটানো নয়। সঙ্কের ভিড়ে বাঁধাবটতলায় একটু বসে আড়া মাঝার মতো সামান্য জায়গাও রয়েছে দোকানটায়। ফলে আড়াবাজেরা জমা হতো। একসময় মুলধারার বাইরের বামপাশ্বীদের, যেমন অনন্ত সিংহ গোষ্ঠী নকশাল ইত্যাদিদের আড়া ছিল ওখানে। এখন সেসব গল্প আড়া না মেরে দু-দণ্ড চূপচাপ বসে এক কাপ চা খেয়ে চল যেতে চাইত ঘারা,

তাদেরও এখনে ঠাই ছিল। সব মিলিয়ে জমজমাট ছিল বাঁকার চায়ের দোকান, ইদানীং সেই জমজমাট ভাবটা অনেকসময়ে চোখে পড়ে না।

জমজমাট চেহারাটা বাড়তে দেখছি সতীশ ময়রার মিষ্টির দোকানে। হরিসভার লাগোয়া প্রায় বিশ-ত্রিশ ফুট চওড়া সতীশ চন্দ্র মোদকের দোকান। একদিকে আলাদা মুড়ি মুড়িকি, চি-গুড় বাতাসার বন্দোবস্ত, অন্যদিকে মিষ্টি। দোকানটার অন্তর্বর্তী এখনও কলকাতার পুরানো মিষ্টির দোকানের মতো—হেমন্ত কলিঘাটের বিখ্যাত হারাণ মাঝির মিষ্টির দোকান। তবে সতীশ ময়রার বাড়ির ছেলে হলদীরাম মার্কা আধুনিক মিষ্টির দোকান খুলেছে বাঁধাবটতলা মোড় ছাড়িয়েই। সেখানে তেমনি ভিড় নেই। সতীশ ময়রার দোকানে সকাল থেকে রাত পর্যন্ত খদ্দের। কখনো কখনো বেশ ভিড় লেগে যায়। খুচরো দু-পাঁচ-দশ টাকার খদ্দের যেমন অফুরন্ট, তেনই রয়েছে বড়ো বড়ো অঙ্গুরী খদ্দের। সাবেকি মিষ্টির রকমগুলোও অনেকটা রয়ে গেছে। সতীশ ময়রার দোকানে খদ্দেরদের ভিড়ে বাঁধ ভেঙে পড়ে পুজোর দিনগুলোতে। এইসব এক-একটা জনামেও থেকে মেটেবুরুজের জনসংখ্যারও একটা আন্দাজ পাওয়া যায়।

জমজমাট বাঁধাবটতলা মোড়ে কোনো সঙ্গায় ইঠাই দেখা মিলত ইয়াকুব মিএগার সঙ্গে। মহান্দ ইয়াকুব ছিলেন পোদ্দার সুতাকলের একটি ইউনিয়নের সম্পাদক। নামেই সম্পাদক, কাজে আর বিশেষ পাওয়া যেত না। উনি ছিলেন বহুদিনের সুতাকল শ্রমিক। বেশ কয়েকটা সুতাকল ঘুরে তবে এখনে এসেছিলেন। পোদ্দার প্রজেক্ট নতুন মিল, ১৯৭৮ সালে ভূম। অঙ্গীতে ইউনিয়ন করার সূত্রে সুতাকল শ্রমিকমতো অঙ্গ সেনের সঙ্গে কাজ করেছেন ইয়াকুব ভাই। সেই থেকেই কমিউনিস্ট পার্টির সঙ্গে যোগাযোগ। শ্রমিক আন্দোলনে কমিউনিস্ট পোড়-খাওয়া নেতাদের গোলমালগুলো বুব ঘনিষ্ঠভাবে দেখেছেন। কোন মিলে কোন সময় কোন নেতৃত্বে হাত্ক প্রোডাকশন বাড়িয়ে দিয়ে কোম্পানির প্যারে দোকান বনেছিলেন, সেসব গল্প ওর মুখে শুনেছি।

কিন্তু ওই পর্যন্তই। কারণ ইয়াকুব মিএগ আশির দশকে একটু একটু করে মৌলভী সাহেব হয়ে যাচ্ছেন। সাদা টুপি সাদা দাঢ়ি নিয়ে পাঁচ ওয়াক্ত নামাজ পড়েন, কোককে তাবিজ-টোটকা দেন। আর মিলে চাকারি করার সুবাদে নাচার হয়ে ইউনিয়ন করেন। মিল ছুটির পর ওঁকে পাওয়া খুবই মুশকিল ছিল। যদি বা পাওয়া যেত, ওই মগরিব-এর নামাজের পর খানিক সময়ের জন্য বাঁধাবটতলা মোড়ে। তা-ও সঙ্গে কেউ

ନା ହେଲେ ରହେଛେ ଦେଖା ଯେତ । ଆସଲେ ଇଯାକୁବ ଭାଇ ମୋଟେଇ ସମ୍ମାନୀ ହିଁଲେନ ନା, କିନ୍ତୁ ଘୋର ସାମାଜିକ ମାନ୍ୟ । ସେଇ ସାମାଜିକ କ୍ଷେତ୍ରଟା ଟ୍ରେଡ-ଇଉନିଯନ ଗାର୍ଟ ଥେକେ କ୍ରମଶ ମର୍ଜିବ-  
ଏବଂ ଦ୍ଵିତୀୟ ସରେ ଯେତେ ଥାକଳ ଇଯାକୁବରେ ଜୀବନେ । ଇଉନିଯନରେ  
ନିଜି ଏ ବା ମିଲେର ଭିତର କୋନୋ ସମ୍ମାନ ଇଯାକୁବକେ ପେଲେ  
ବାର୍ଷିକାଶ ପ୍ରଦୀପ-ଗାମାର ମତୋ ଚେଲାରା ବୁକେ ବଳ ପେତ ।  
ଇଯାକୁବର ଅନ୍ତିତ ଅଭିଭିତ୍ତାର ଗରଣ୍ଗଳୋ ଓରା ମନ ଦିଯେ ଶୁଣନ୍ତ ।

ହିଁଲେ ଦୁଃଚାର ବହର ଅନ୍ତର ଲକାଉଟ ହେତେଇ । ଲକାଉଟର  
ହଳ ଦଶ ଆମା ଶ୍ରମିକ ଗ୍ରାମେ ଚଲେ ଯେତ—ମାନେ ଉତ୍ସରପଦେଶ  
ଦିହାର ଉଡ଼ିଯାଏ । ବାକି ଛ'ଆନାର ପ୍ରାୟ ସକଳେଇ ଯେ-ଯାର ଧାନ୍ୟାଯ  
ଭୁଟ୍ ଯେତ । ମିଲେର ମାଇନେ ଛିଲ ଏମନିତିହି ଅଳ୍ପ । ଫଳେ ଦୁଃଚାର-  
ଚମାସେର ଘୋରାକି କାରନ୍ତି ପ୍ରାୟ ଜମା ଥାକନ୍ତ ନା । ମିଲେର  
ଚତୁର୍ବୀ ଶୁଣଶାନ ହେଁ ଯେତ । ଏକବାର ଲକାଉଟ ହବ-ହବ  
କରିବ ପାରେ ରକଟିନ୍ଟା ସକଳେର ମୁଖସ୍ତ ହେଁ ଗେଛେ । ଏବାର ଠିକ  
ହାଜାର ଟ୍ରେଡ଼ଇନିଯନ ମେତାଦେର ଗେଟେ ଥାକନ୍ତେ ହବେ, ଦେଶେ ଚଲେ  
ଗଲେ ଚଲିବେ ନା । କୀଭାବେ ଯେନ ବେଶ କମ୍ବାସ ଇଯାକୁବ ଥେକେ  
ପରିବନ୍ଦ, ରୋଜ ସକାଳେର ଦିକେ ଆମରା ମିଲେର ଗେଟେ ଜଡ଼ୋ  
ହାତାମ ।

ମିଲେର ଆଶପାଶେ ଆର ବେହାଲା-ଆମତଳା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛଢିଯେ-  
ଛିଟିଯେ ଶ'ଚାରେକ ଶ୍ରମିକ ଛିଲ । ଯାରା ଗେଟେ ମାବେମଧ୍ୟେ ଏସେ  
ପଢତ । ତାରା ଆମାଦେର କର୍ମସୂଚି ନେଓଯାର ଜନ୍ୟ ଚାପ ଦିତ । କିନ୍ତୁ  
ତାମୋ କର୍ମସୂଚିତିହି ପଞ୍ଚଶ-ଏକଶଜନେର ବେଶ ଶ୍ରମିକକେ  
ପାଣ୍ଡ୍ୟା ଯେତ ନା । ଚାର-ଚାରଟେ ଇଉନିଯନ, ସକଳେ ଏକତ୍ରେ ମାଠେ  
ଲାଗିଲୁଓ ଏସି ଏକଇ ଚେହାରା । ମିଲେର ପରିଷ୍ଠିତିଟା ପାନ୍ଟନୋର  
ମତୋ ଆୟବିଷ୍ଵାସ ଶ୍ରମିକଦେର ଛିଲ ନା । ଶ୍ରମିକଦେର ଅନେକେଇ  
ବାନ୍ଧିଗତଭାବେ ଜି ଏମ ବାଙ୍ଗନୀ ସାହେବକେ କେମନ ଯେନ ସମୀହ  
କରନ୍ତ । ତାର ମଧ୍ୟେ ଭୟ ଭକ୍ତି ବିଶ୍ୱାସ ସବହି ଯେନ କେମନ  
ମିଲେମିଶେ ଛିଲ । ଶ୍ରମିକରା କୁକୁ ହଲେ ଯତ ନା ବାଙ୍ଗନୀକେ ଗାଲ  
ଦିତ, ତାର ଥେକେ ବେଶ ଗାଲ ଦିତ ଇଉନିଯନ ମେତାଦେର ଆର  
ନେବାର ଅଫିସାରକେ ।

ଦେବାର ଲକାଉଟ ହେଁଯାର ପରପରଇ ଇଉନିଯନ ଥେକେ  
ଶ୍ରମିକଦେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏକଟା ଲିଫଲେଟ ଦେବାର କଥା ହଲୋ ।  
ନିମ୍ନୋଟ ସାଧାରଣତ ଆମରା ବାଇରେ ଲୋକେରାଇ ଲିଖତାମ,  
ସେଟାଇ ଚାଲୁ ରେଓୟାଜ ଛିଲ । ଆମି ଇଉନିଯନ ସମ୍ପାଦକ  
ଇଯାକୁବକେଇ ଲିଫଲେଟଟା ଲିଖତେ ବଲଲାମ । ଅନେକ ଧ୍ୱନ୍ଦ୍ଵାଧବତି  
କରେ ଇଯାକୁବକେ ରାଜି କରାନ୍ତେ ହଲୋ । ଠିକ ହଲୋ ଉନି  
ହିଲିତିହି ଲିଖିବେନ । ତିନି ହିନ୍ଦି ଉର୍ଦ୍ଦୁ ଦୂଟୋ ଭାଷାଯ ଲିଖିବେ  
ଜାନନ୍ତନ ।

ଦୁଃଖିତି ଦିନ ପର ଇଯାକୁବ ଭାଇ ଯେଟା ଲିଖେ ନିଯେ ଏଲେନ,  
ମେଟୋ ଲିଫଲେଟ ନୟ, ଏକଟା ଗାନ । ମିଲ-ଶ୍ରମିକର ଜୀବନେର

ଗାନ । ତାର ମୁର୍ବା ହିଁଲ କାମା ଭେଜା ଏକମେଯ, ଆର ଶେଖେ ମେହି  
କଥାଟାଓ ଛିଲ ଯେ ଏହି ଜୀବନ-କାହିନି ଶୁଣେ ସକଳେର ଚୋଥେ  
ଜଲ ଚଲେ ଆସେ...

ଦେବହରଇ ଏ ଲକାଉଟର ମଧ୍ୟେ ପୁକୁରେ ଶାକ ତୁଳତେ ଗିଯେ  
ଖୋଲା ଇଲେକ୍ଟ୍ରିକ ତାରେ ଶକ୍ ଥେଯେ ମାରା ଗିଯେଛିଲେନ ନିଜ-  
ଶ୍ରମିକ ଦେବେନ ମଣ୍ଡମ । ମାରା ଯାବାର ଥବର ପେଯେ ଆମି, ପ୍ରଦୀପ,  
ଇଯାକୁବ ଭାଇ ଆର ଶକର ମଞ୍ଜମାର ଦେବେନ ମଣ୍ଡଲେର ବାଡ଼ି  
ଗୋଲାମ । ବାମଦାସହାଟି ପେରିଯେ ପଦୀରହାଟିତେ ଏହି ନିଜର  
କୁନ୍ଦେଘର ଦେବେନ ମଣ୍ଡଲେ । ଯାଓଯାର ସମୟ ରାତ୍ରାତେଇ ତୁମ୍ଭଲ  
ବୁଟି ନାମଳ । ଆମରା ଭଜନ୍ତେ ଭଜନ୍ତେ ଯଥନ ଓଦେର ମାଟିର  
ଘରେ ଦାଓୟାୟ ଗିଯେ ପୌଛଲାମ, ଓରା ସତିହି ଅବାକ ହେଁ  
ଗେଲେନ । ଦେବେନ ମଣ୍ଡଲେର ଶ୍ରୀ ସାମନ ଏଗିଯେ ଏଲେନ,  
ଛେଲେମେଯେଗୁଲୋ ଏଦିକ-ଓଦିକ ଥେକେ ଅବାକ ହେଁ ଆମାଦେର  
ଦେଖନ୍ତେ ଥାକଲ । ଆମରା ବଲଲାମ : ‘ଆମରା ଇଉନିଯନ ଥେକେ  
ଏମେହି ।’ ତାତେ ମହିଳାର ଭାବଲେଶ କିନ୍ତୁ ପାଲ୍ଟାଇ ନା । ଅଗତ୍ୟା  
ଆମାର ପ୍ରାୟ ମହୋଚାରପରେ ମତୋ ସାତ୍ତନା ଆର ସାହାଯୋର  
କଥାଗୁଲି ବଲେ ଫେଲାମା । ଓରା ଆମାଦେର କୀ ଯେ ବଲବେନ  
ଭେବେ ପାଛିଲେନ ନା । ଆମରା ବିଦୟା ନିଲାମ ।

ଏସେ ଦେବେନ ମଣ୍ଡଲେର ବୁକୁ ରାତ୍ରା ଓ-ଫୁଟେ ସକାଲେ ଜିନିସ  
ବେଚନ୍ତେ ଆସନ୍ତେନ । ଅନ୍ୟ ଲୋକେର ବାଗାନ ଥେକେ ନାରକେଲ  
କଲମୀ-କଚୁର ଶାକ ଆର ଦେଶ ହୀସ-ମୁରଗିର ଡିମ ନିଯେ ବୁଦ୍ଧି  
ଏଥାନେ ଏସେ ବସନ୍ତେନ । ଦେବେନ ମଣ୍ଡଲ ଯଥନ ମାରା ଗେଲେନ  
ତଥାନେ ତିନଟେ ଛେଲେ ଆର ଆଧ-ପାଗଲ ଏକ ମେଯେ ଥୁବୁହି  
ଛୋଟୋ । ବଡ଼ୋ ମେଯେ ଆର ବଡ଼ୋ ଦୂଟୋ ଛେଲେ ବୁଝନ୍ତେ ଶିଖେହେ ।  
ମେହି ବୁଝେଲା ବୁଝିଲା ଭିନ୍ନିସ ଭୁଗେ  
ମାରା ଗେଲ, ତାର ବୁକୁ ଆର ବାଚାର ଦାଯିତ୍ବର ବୁଦ୍ଧିକେ ଘାଡ଼େର  
ଓପର ନିତେ ହଲୋ । ଏସବ ଦାୟ ସାମାଜିକ ସାମଲାତେ ବୁଦ୍ଧି ଗତ  
ଦଶ ବହରେ ଆମାଦେର ଚୋଥେର ସାମନେ ପୁରନୋ ଝଟପାକାନେ  
ନାରକେଲ ଦକ୍ତିର ମତୋ ଶୁକିଯେ ଗେଲେନ । ଏଥନ ଅସୁଖେ  
ନାଜେହାଲ, ଘର ଥେକେ ଉଠି ବିଧାବଟତଳା ଆସାର ସାମର୍ଥ୍ୟର ଆର  
ନେଇ ।

ଇଯାକୁବ ଭାଇ କୋନୋଦିନ ଗେଟେ ନା ଏଲେ ଆମି ଓର  
ରାମଦାସହାଟିର ଘରେ ହାନା ଦିତାମ । ସତିହି ଅସତ୍ତବ ଦାରିଦ୍ର୍ୟର  
ଛାପ ଛିଲ ମେହି କୁଟିରେ ସର୍ବତ୍ର । ସାମନେ ତାର ଏକଟା ବଡ଼ୋ ପଚା  
ଡୋବା । ଘରେ ଆସବାର ପ୍ରାୟ କିଛୁଇ ନେଇ ବଲଲେଇ ଚଲେ । ଇଯାକୁବ  
ଭାଇ ଏକଟା ତେଲ ଟିଟିଟି ମୟଳା ଗେଞ୍ଜ ଆର ଲୁଙ୍ଗି ପରେ ଏକଟା  
ଛୋଟୋ ଚୌକିର ଉପର ଶୁଯେ ଥାକନ୍ତେନ । ବାଇରେ ଯଥନ ବେରୋତେନ  
ଏକଟା ମୋଟାମୁଣ୍ଡ ପରିଷକାର ସାଦା ପାଜାମା-ପାଞ୍ଚାବି ପରେ

বেরোতেন। থান কিমে সেগুলো নিজেই রেট সেলাই করে নিতেন। নানাবকম হাতের কাজ জানতেন।

লক আউটের সুযোগে ইয়াকুব ভাইকে মাঝে-মধ্যে পেয়ে যেতাম। একদিন লিটি খাওয়ার কথা উঠল। দেওগুর স্টেশনে রাতে লিটি বিক্রি হতে দেখেছি। সন্তায় সার্বিক পেট ভরার খাবার আর সঙ্গে টিনের খেকে জল ঢেলে খেয়া হলো। সেই গুরু শুনে গাম্য আর শক্র মজুমদার আমাদের বাড়িতে লিটি দেরি করলেন। সত্তিই বেশ চমৎকার খেতে ইয়াকুব ভাইও ছিলেন লিটির ফিস্ট। এই যাতায়াতকে বেস্ট করে, ইয়াকুব ভাইয়ের কাছেই আমার উন্মু শখ শুরু হলো।

ইয়াকুবের ভাই আকবর। তিনিও খুলু বৃদ্ধিমান এবং সামাজিক মানুষ। বেশ লস্ব কালো ছিপচিপে চেহারা, গালে চাপদাঙি, আর তাঁর উপস্থিতিটাই কেমন যেন শাস্ত, চিন্তাশীল। পেদদারে চাকরি করতেন। ইউনিয়নে থাকলু খুবই কাতের সোক হতে পারতেন। কিন্তু তাঁকে পাওয়া ছিল দুফুর, মাসের অধিকদিন ডিউটি নাগা করতেন। থাকছেন মেটেবুরগতের শেষপ্রাণে আগ্রান ফটকের গন্দার ধারে একটি ছোট বস্তিতে।

দুই ভাই-ই বিচক্ষণ, জনপ্রিয় অর্থচ গরিবা জনপ্রিয় বলতে সাধারণ, অতি-সাধারণ শ্রমিকদের বৃক্ষ-পরম্পর দেবার লোক, মাঞ্জা-দেওয়া নেতা-টেতা মন। ইয়াকুব ভাই তো দিনদিন ধারদেনায় ডুবতে ডুবতে বেসামাল হয়ে পড়লেন। লকআউট ঘোর আগেই এখানকার পাট গুটিয়ে নেবলু কথা ভাবতে লাগলেন।

তারপর মিল চালু হল। একসময় ইয়াকুব ভাই মিলের চাকরি ছেড়ে দিয়ে সামান্য টাকাপয়সা সংকল করে নিঃশব্দে সেশে চলে গেলেন। গোরখপুরের বেলা গ্রাম ওর সঙ্গে গেল একটা আটাচাক—উপার্জনের শেষ সহস্র। অন্ম কেউ কেউ মিলের হৃষ্যী চাকরি ছেড়ে দিয়েও পরে আবর কম মজুরিতে অস্থায়ী শ্রমিকের কাজে ফিরে এসেছে মিলে ইয়াকুব মিওকে আর দেখা যায়নি।

**তাতাই বলছিল :** ‘মনে থাকবে, মনে থাকবে’ কাকলি বলল : ‘কতদিন?’ তাতাই আমার ছেলে, ঘরের কইরে তিনতলার সিঁড়ি থেকে কথা বলছিল। কাকলি ছিল ওদের তিনতলার ছাদে। কাকলি আমাদের বাড়িওয়ালা বড়ো মেয়ে, এবাড়িতে তাতাইয়ের দিদি। ওরা প্রায়শই বেশ জেরে জোরে অর্থচ হচ্ছেন্দে গল্প করে। ওদের অবসরের গল্প, কঙ্কনা কথানো কানে দু-এক টুকরো চলে আসে। মনে থাকবে তাতাইয়ের, কিন্তু কতলিন? এ-বড়ো কষ্টের প্রশ্ন, কঠিন জবাৰ। জীবনভৱ মনে কি থাকে রোজকার টুকরো-টুকরো সুখ-সুখ, ভালোবাসাৰ

কথা। আই-ওদের হালকা কথাকে কোথা থেকে কোথায় নিচলে এলাম। আসলে তাতাই কাকলিৰ কাছে জামাইয়েষ্টীৰ লিবাড়িওয়ালাৰ ঘৰে ভালুম্ব খাওয়াদাওয়াৰ ঘৰে নিচিল; সবে ক'মাস আগেই কাকলিৰ ছেটবোন সোনালিৰ বিজ্ঞ হয়েছে। প্রথম জামাইয়েষ্টী, মনুন জামাই এসেছে, একটা ভালুম্ব খাওয়াদাওয়া তো হবেই। তাতাই কাকলিকে কেপাচিল : ‘দিদি খাওয়ালে না, মনে থাকবে...’ কাকলিৰ ছেটু জবাবটাই বিষয়টাকে অনা কোথায় যেন নিয়ে এল—সত্তা কতলিন মনে থাকবে?

আমৰা যখন বারো বছৰ আগে এ-বাড়িতে এলাম, তখন কাকলিকে আমি একদমই চিনতাম না। আসার পৰপৰ দেখলাম বাড়িওয়ালা অজিত ঘোষের বৃক্ষা মা অসুখে ভুগতে মারা গেলেন। সেই মাকেও তেমন চোখে দেখিনি। শুধু তাঁৰ মত্তুৰ আগেকাৰ যন্ত্ৰণাৰ কিছু ক্ষীণ আওয়াজ পেতাম। আৰ শুনতাম, বৃক্ষাৰ চিকিৎসাও নাকি তেমন হচ্ছে না। কিন্তু সেই মা মারা যাবার পৰ ভাড়াটোৱা সবাই দুদিন পাতপেডে নেমস্তন যেয়েছিলাম।

ওখনো কাকলিকে তেমন নজৰে পড়েনি। অনেক পৱে চোখে পড়েছিল। ছাতা মাথায় গলি দিয়ে দ্রুতপদে ওকে যেতে-আসতে দেখতাম। কিন্তু ও-যে বাড়িওয়ালাৰ বড়ো মেয়ে সেটা জানতে আমার বেশ ক'বছৰ লোগে গিয়েছিল।

আসলে আমার মগজে বাড়িওয়ালা নামক অস্তিত্বের প্রায় চোদ আনা জুড়ে ছিল তখন বাড়িওয়ালাৰ ভাকাবুকো বউ। বাড়িওয়ালা অজিত ঘোষ ছিলেন জি ই সি কাৰখনাৰ শ্রমিক, পৱে রিটায়াৰ কৰলেন। অজিত ঘোষ মিনিমেন শ্বভাবেৰ, রাস্তায় নিঃশব্দে একপাৰ্শ দিয়ে গুটিসুটি মেৰে হেঁটে চলে যেতেন, আজগু যান। জি ই সি-তে ওকে নাকি সকলে পাগলা বলত। যতই চুপচাপ স্বভাবেৰ হোন না কেন, অজিতদাকে পাখিপড়া কৰে বউ যা শিখিয়ে দিতেন, সেটা তিনি ভালই অনুসৰণ কৰতে পাৰতেন।

বাড়িওয়ালা হিসেবে ওদের একটা পলিসি ছিল বৰাবৰই : দেখেশুনে ভাড়াটো বসানো এবং খুব বেশিদিন না টিকতে দিয়ে তাদের ওঠানোৰ বাবুলা কৰা। এ-বাড়িৰ সবচেয়ে পূৰ্বনো ভাড়াটো সুকাস্তুৰা, আৰ তাৰ পৱেই আমৰা। আমাদেৱ চোখেৱ সামনে এ-বাড়ি থেকে একেৰ পৱ এক বিদেয় নিয়েছেন: হিন্দুতন লিভাৱেৰ শ্রমিক-পৱিবাৰ, গার্ডেনৱীচ শিপবিল্ডার্সেৰ শ্রমিক-পৱিবাৰ, ব্ৰেথওয়েটেৰ শ্রমিক-পৱিবাৰ। তাদেৱ প্ৰয়োকেৰ এক-একটা আলাদা গল, এক-একৰকম।

বাড়িওয়ালাৰা পাড়ায় সাতে-পাঁচে মোটেই থাকত না কথনো। আমৰা ইউনিয়ন কৰি, রাজনীতি কৰি, বাড়িতে

ମହିନେ ରାତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲୋକେଦେର ଯାତାଯାତ ଲେଗେଇ ଥାକିଛି। ଅଜିତଦାର ବୁଝେଇ ଏଟା ଖୁବଇ ଅପର୍ଚନ୍ଦେର। ଅଜିତଦାର ମୁଖ ଲିଙ୍ଗ ସିଂହାନେ ହେଲେଛେ : 'ଆମରାଓ ତୋ ଅଫିସେ ଇଉନିଯନ କରି, ବାଡିତ ଦିନରାତ ଏତ ଲୋକ ଆସବେ କେନ୍?' ଓଟା ଛିଲ ଶ୍ରୀମନ୍। ତାରପର ଏକଦିନ ସଙ୍କେର ଦିକେ, ତଥବା ଆଟିଟା ବାଜେ, ଘର ଥିଲେ ହିଠାଏ ଅଜିତଦାର ସ୍ତ୍ରୀ ଗଲା ପେଲାମ : 'ଏତ ରାତେ ଉପରେ ଉଠିବେନ ନା, ନେମେ ଯାନ...।' ସିଡିର କାହେ ଏମେ ଆଲୋ ଲୁଣିକେ ମେଥି ପ୍ରସାଦ ଆର ଜୀତେନ୍ଦ୍ର ହତ୍ତବସ୍ତ୍ର ହେଲେ ସିଡିର ମୁଖ୍ୟାନେ ଦ୍ଵାରିଯେ ଆହେନ। ଓଦିକେ ବାଡ଼ିଉଲି ଗଲା ଚଢ଼ିଯେ ଧାରାପ କଥା ବଲେ ଚଲେଛେନ। ଆମାକେବେ କିଛୁଟା ଗଲା ଚଢ଼ିଯେଇ ନୁ-ଏକ କଥାର ଜବାବ ଦିତେ ହେଲୋ। ପ୍ରସାଦ ଆର ଜୀତେନ୍ଦ୍ରରକେ ଆମ ଘରେ ଡେକେ ନିଯେ ଏଲାମ। ତଥିଲେ ସିଡିତିଳେ ଶୁଣିତେ ପାଞ୍ଚିଛି : 'ଏଟା କି କୋନୋ ଭଦ୍ରଲୋକେର ବାଡି? ମକାଳ ଥିଲେ ହତ ବିକଶାଓୟାଲା, ଠେଲାଓୟାଲା, ଶୁନ୍ଦିଓୟାଲା ଯଥନ-ତଥବା ଆସିଥେ ଥାକରେ...।'

ଆମାଦେର ଘରେ ହିନ୍ଦୁ-ମୁସଲମାନ ଶ୍ରମିକଦେର ଅବାଧ ଯାତାଯାତ ଛିଲ ତାର ମଧ୍ୟେ ଲୁନ୍ଦି-ପରା ମୁସଲମାନ ଶ୍ରମିକ ଥାକିଛି। ବାଡ଼ିଉଲି ଅନ୍ତା ଭାଡାଟେଦେର ନିଯେ କିଛୁଟା ଦଲ ପାକାବାର ଚେଷ୍ଟା ଓ କରାନେନ। ବିଶେଷ କରେ ଆମାଦେର ନୀତି ଦୋତଲାର ଭାଡାଟେଦେର, କ୍ରେନା ଓଦେର ଦରଜାର ସାମନେ ଦିଯେ ସକଳକେ ଉପରେ ଉଠେ ଆମାର ହତ୍ତବସ୍ତ୍ର କରାନେନ। ଦୋତଲାର ପ୍ରଥମଦିକେ ସନ୍ଦର୍ଭ ଥାକିଲେ, ତାର ବଡ଼ୋ-ମୁହଁ ମେଯେ ଛିଲ। ଆମାଦେର ଘରେ ଯାରା ଆସିଥିବା ଆମାଦେର ଅବାଧ ଏକିକେ-ଏକିକେ ଉଠିବାର ଭାବରେ ଆମାର ଅଭୋସ ବା ଅବସର ଛିଲ ନା। ଅତ୍ରଏବ ସନ୍ଦର୍ଭରେ ବାଡ଼ିଉଲିକେ ସାଥ ଦିଲେନ ନା। ପରେର ମଧ୍ୟ ଦୋତଲାର ଭାଡାଟେ ରିଯା-ପ୍ରିୟାର ସାବାଓ ବାଡ଼ିଓୟାଲାର ପାଶେ ଦୋଡାଯାନି। ଏଦିକ ଦିଯେ ସୁବିଧା କରା ଗେଲ ନା। ପରେ ସନ୍ଦର୍ଭର ପିଛନେ ସଥିବା ବାଡ଼ିଓୟାଲାରା ଲେଗେଛିଲ, ଓଦେର ଜଳ ଏକଦିନ ବନ୍ଧ କରେ ଦିଲି। ସନ୍ଦର୍ଭର ମେଯେ ଟିକୁ ତଥବା କୁଳେ ବେଳୋବେ। ଓକେ ଆମରା ଏକ ବାଲତି ମାନେର ଜଳ ପାଠାଲାମ। ବାସ, ଆମାଦେର ଜଳଓ ବନ୍ଧ ହେଲେ ଗେଲି...।

ଏକବିଷୟ ସବ ଲୁହିଯି ନାଜେହାଲ ହେଲେ ଏକେ ଏକେ ଭାଡାଟେରା ଘର ହେବେଛେ। ଭାଡାଟେ ଶ୍ରମିକରା ହାର ମେନେହେ ବାଡ଼ିଓୟାଲା ଶ୍ରମିକର କାହେ। ଆମରା ତୋ ତାରଓ ବାଡ଼ା, ଶ୍ରମିକଦେର ଥିଲେକେ ଏକବାଟି ବୈଶି ଆଗ୍ରାହୀ, ଅନୁତ ଗୌଯାର୍ତ୍ତମିତେ। ତାଇ ବାରୋ ବଜନ ଟିକେ ଗେଲାମ।

କଥାଟା ଶୁରୁ ହେଲିଛି କାକଲିକେ ନିଯେ। ଗତ ବର୍ଷ ଦୂରେ ଧରେ ସୋନାଲି ଆର କାକଲିର ବିଯେର ଚେଷ୍ଟା ଚଲାଇଛି। ଅଜିତଦାର ଜି ଇ ସି ଥିଲେ ରିଟୋଯାର କରେଛେନ। ବଡ଼ୋ ଛେଲେ ମାନିକ ମେଟ୍-ବୁରୁଜେ ଏକଟା ଘର ଭାଡା ନିଯେ ଦୋକାନ କରେଛେ, ଚାକରି-ବାକରି ହେଲାନି। ଛୋଟଛେଲେ ବାବୁଲାଲ ଲେଖାପଡ଼ା ହେଲେ ଦିଯେ

ଆଜିବା ମେରେ ବେଳେଇ ସୋନାଲିର ଏକଟା ପାତ୍ର ପାଓଯା ଗେଲି, ପାତ୍ରପକ୍ଷ ନାକି ଭାଡାଭାଡି ବିଯେଟା ସାରତେ ଚାଯ। କାକଲିର ସମ୍ମତିତେ ଛୋଟବୋନେର ବିଯେଟା ଆଗେ ସେବେ ଫେଲା ହେଲା। କାକଲି ବିଯେର ବାବହାପନା ନିଜେର ହାତେ କରିଲ। ଏତଦିନ ଆମି ଓକେ ଚିନିତେ ପେରେଛି। ମେଯେଟା ବେଶ କାତେର ଆର ଓଦେର ବାଡିର ମଧ୍ୟେ କିଛୁଟା ଦରାଜ ମନେର।

ଅଜିତଦାର ତୋ ପାଡାଯ କଥାନୋଇ ସାତେ-ପାଚ ଥାକେନ ନା। ମାରାମାରି, କଟ୍ ଗାଟି, ଝଗଡ଼ା-ହାତାହାତି, କୋନୋ ଦୁଃଖିଟାନ, ପାଡାଯ ମାଟ୍ଟା ଚୋଲାଟୀଯେ ଟେକ-ଭାଙ୍ଗ ନିଯେ ପଞ୍ଚାଯେତ, ପାଶେର ବାଡିତେ ଆକର୍ଷିକ ମୃତ୍ୟୁ, ପୁଜୋ-ପାର୍ବତ କୋନୋ ଲିଛୁ ଅଜିତଦାରକେ ବାଡିର ଚୋକାଠ ପେରିଯେ ଗାନ୍ଧି ଓପର ଟିନେ ଆନତେ ପାରେନି। ଅର୍ଥ ସେଇ ଅଜିତ ଘୋଷ ୧୯୯୨ ସାଲେର ୭ ଡିସେମ୍ବର ରାତେ ସବ ଛେଦେ ପାଡାଯ ପାହାରା ଦିଯେଛିଲେନ ଆମାଦେର ଅନେକରେ ମଧ୍ୟେ। ମାଧାରାଟେ ସାମନେର ବାଡିର ଦାଓୟାଯ ଆମି ଅଜିତଦାର ମୁଖେମୁଖ୍ୟ ବିମେ ରଯେଛି। ଦୁଃଖା ମନେ ଆତେ। ବାବରି ମସଭିଦ ଭାଙ୍ଗାର ଘଟନାର ମଧ୍ୟେ ଏହି ଟୁକରାଟାଓ ବୋଧହ୍ୟ ମନେ ଥାକିବେ ବହୁଦିନ।

ଆଜ ପ୍ରାୟ ଏକମାସ ହେଲେ ଗେଲ ଓପାଡା ଛେଦେ ଆମରା ଚଲେ ଏମେହି। ସମୟଟା କିରକମ ବିଶ୍ରୀଭାବେ ଦୌଡ଼୍ୟ। ରାତ ଏଥିନ ଶାଢ଼େ ନଟା। ଆମି ବାଡି ଫେରାର ପଥେ ରାମନଗର ମୋଡେ। ଝୁପତ୍ତି-ଦୋକାନପାଟ-ଶୁମଟି ସବ ବନ୍ଧ। ଏକଟୁ ପରେଇ ସାବାନ କଲେଇ ରାତରେ ଶିକ୍ଷଟେ ଏକଦଲ ଲୋକ ଢକାବେ। ଆର ଏକଦଲ ବେରିଯେ ଯାବେ ଇତନିଂ ଶିକ୍ଷଟେ ମେରେ। ଶେଷ ୧A ଅବେଳା କରାବେ। ଆମାକେ ୨୪୧ ନମ୍ବର ଧରାତେ ହାବେ। ଏହିତୋ ମେଦିନି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାଧାବଟୁଲାର ବାସ ଧରାତାମ, ଆଜ ଆର ଓଦିକେ ଯାଓଯା ଚଲେ ନା।

ବାଧାବଟୁଲା ଏଥିମେ ରାମନଗରେ ମାତ୍ରେ ନିଃସୁମ ନଥ୍ୟ। ଦୋକାନପାଟ ଖୋଲା। ଛେଲେ-ମେଯେ, ଘରେର ବୁଟ୍-ବୁଡ଼ୋ-ବୁଡ଼ିଆ ହେଲାଟେ ଏଥିନ ପାଇସ ଓପର ଉଠୋନଶ୍ଲୋତେ ବିମେ ଗଞ୍ଜ-ଗଞ୍ଜବ କରାବେ, ଏକଟୁ ପରେ ଓରା ଶୁତେ ଯାବେ। ଆର ଆମାଦେର ତିନିତଳାର ପୁରୋଟାଇ ଏଥିନ ଅନ୍ଧକାର। ଆମରା ଛାଡ଼ା ଆର ତୋ କେତେ ଓ-ବାଡିତେ ତିନିତଳାଯ ଥାକତୋ ନା।

ଅଜିତ ଘୋଷେର ବାଡିର ତିନିତଳାଯ ଉଠିଲେଇ ଏଥି ଆରାମ, କତ ହାଓଯା। ଦରଜା ଦିଯେ ଘରେ ଢୁକେ ଜାନଲାଯ ଚୋଥ ମେଲିଲେଇ ପିଛନେ ପାନାଭରା ଜଳ ଆର କଟ୍ଟା କାହିଁଲ ଖେଜୁ ଗାହରେ ମାଝେ ବୀଦିକ ଘେରେ ଏକଟା ମୁହଁ କଟ୍ଟା ନାରକେଳ ଗଞ୍ଜ ଦ୍ୟାଙ୍ଗ କରେ ଦ୍ୟାଙ୍ଗିଯେ ଆଛେ। ତାରପର ପିଛନେ ବିଶାଲ ଜଳାଭୂମି ଥେକେ ଉଠିଲେ ନିଯେ ଆମାରେ ମିଠେ ହାଓଯା। ଆଟ-ବାଇ-ଆଟ ଘରେର ତକ୍ଷାପୋଶଟାର ଓପର ପା-ମେନେ ବସନେ ପ୍ରାଣ ଜୁଡ଼ିଯେ ଯେତେ।

সেই জলার সামনের বিকটা বুজিয়ে একটু একটু করে গভীরে উঠেছে ঘর আর রাবণ ফেলা পর্যন্ত জলাশয় আর বাড়িঘরদোরের সাবির পিছনে দেখা যেত তারাতলা রোড, সার্কুলার গার্ডেনরীচ রোডের কারখানার মাঝাঞ্জলা। তারপর নীলচে-কালো আকাশের গায়ে গার্ডেনরীচ শিপবিল্ডার্সের ফিটিং আউট জেটিতে জাহাজের মাস্তুল আর তার থেকেও উচু ক্রেমের মাথা। রাতের বেলায় কোথায় কেন একটা চার্জিং হচ্ছে কেন না চিমনি থেকে শো শৌ আওয়াজ করে বেরিয়ে আসত বেশ কিছুটা পোড়া-কালো ধোয়ার আন্তরণ। আর ছড়িয়ে পড়তো আকাশের গায়ে।

এসবই এখন সৃতির পর্দায় দেখ: তবে শেষ স্পষ্ট দেখতে পাই। আর ভাবি আনমনা হয়ে চুল করে ও বাড়িতে এই রাতের বেলায় পৌছলে কেমন হতো। তখনই বুড়ো শ্রমিকের মতো দুপাশে টাল থেতে থেতে ২৪১ নম্বর বস্টা দূর থেকে একটু একটু করে এগিয়ে আসে। রামনগরে বাস থেকে দু-একজন নামে। আমি উঠে পড়ে পিছনের জন্টস সিটের সামনে দাঁড়াই।

বাসের ভিতর চারপাশটা দেখতে থাকি: কাজ ফেরত পরিশ্রান্ত মানুষ সব। তাদেরই মাঝে দেখি সাহাবুদ্দিন সামনের দিকের সিটে বসে আছে। দূর থেকেই বাসের তিমে আলোয় চিনতে পারি অবসন্ন সাহাবুদ্দিনকে। বাছর দৃশ্যক পরে ওকে দেখছি। বুড়ো হয়ে গেছে সাহাবুদ্দিন। গালঝলা চোয়ালের

ভিতর বসে গেছে। মাথায় নামাজি টুপি, হাতে ওর উন্ধ থবরের কাগজ। সাহাবুদ্দিনও তাহলে কত পাঠে গেছে।

কাছে গিয়ে জিজ্ঞাসা করি: ‘কোথা থেকে আসছেন?’ হড়মুড় করে ওর মুখ থেকে অনেকটা জানা হয়ে গেল। জাকারিয়া স্ট্রাটের চপলের দোকানে ওর রোজকার ডিউটি। সন্তর টাকা রোজ। সকাল আটটায় ঘর থেকে বরোন, রাত আটটা পর্যন্ত ডিউটি সে- ধর্মতলা থেকে বাসে চেপে ঘরে ফিরতে দশটা বেজে যায়। সপ্তাহে সাতদিনই ডিউটি, ছুটি নেই। সাবানকলে ছাঁটাই কাজ ফিরে পেয়ে সাহাবুদ্দিন আর বেশিদিন চাকরি করেননি। ১৯৯৪ সালে মেয়ের বিয়ে দেবার আগেই ভলাস্টারির রিটায়ারমেন্ট নিয়ে নেন। ভলাস্টারির টাকটা মেয়ের বিয়তে কাজে লাগে। তারপর আবার হাতখালি। এক ছেলেকে পড়া ছাড়িয়ে সেলাইয়ের কাজে দিয়েছেন, আরেকজন এক আঘায়ের দোকনে।

সাহাবুদ্দিন সাবানকলে চুকেছিলেন। লোডিং-আনলোডিং-এর ঠিকা শ্রমিক। সাবানের পেটি মাথায় করে ঢাকে লোড করতে করতে ইউনিয়নের একচেটিয়া সদস্য হয়েছিলেন। তারপর ইউনিয়ন লড়াইতের ফসল হিসেবে পার্মানেন্ট হলো চাকরি। এখন সেই চাকরি খুঁয়ে তিনি জাকারিয়া স্ট্রাটের চপলের দোকানের কর্মচারী। ওর স্বাস্থ্যটা বেশ ভেঙে পড়েছে। হারিয়ে গেছে আগেকার সেই আঘাবিষ্ঠাস। কিলখানায় বাস থেকে নেমে যাওয়া পর্যন্ত তাই যেন বলে গেল সাহাবুদ্দিন।

*With Best Compliments From:*

## Universal Marketing

**Sales & Service of Laboratory & Scientific Instruments,  
Power-Conditioning Equipment,  
IT & Office-Products & General Order Supplier**

H.O.: #4A, Sarat Ghosh Garden Road

Kolkata 700 031

Phone: 2415 9878    Mobile: 98301 68476

# ଦିନାଟେ ସମକାଳ ଖିଲାନେର ବାଁକେ ସୁଚିରାକେ

## ସରିଏ ଶର୍ମା

ଏ-ପଥେ, ସୁଚିରା!... ଏସୋ... ଆମାଦେର ମାଥାର ଆକାଶ, ଦ୍ୟାଖୋ, ସୀମାର ସଞ୍ଚୟାର ମତୋ ଆଧୁସର ମାନ...  
ଓର ଅନାଦାନ୍ତ ଖିଲାନେର ଭାଁଜେ ଭାଁଜେ ନିରଣ୍ଟ ସମୟ କେବଳଇ ଏ-ଗହ ହୁଁଯେ ହୁଁଯେ  
ଛେତେ ଯାହେ ନବତର ଆଲୋର ଉଂସ ଖୁଜେ ଆକାଶତରଙ୍ଗେ...  
କାଳେର ମୁଦ୍ଦୁମୁଲୋ ଅବିରାମ ବିଶ୍ଵେରଣେ ହୟତୋ ଅଜନ୍ମ ନିଯୁତ ସୌରମଣ୍ଡଳେ  
ଅନ୍ୟତର ମହାଦିଗନ୍ତେର ଖୋଜେ ଉକ୍ତାଗତିବେଗ...  
ବିନ୍ଦୁ ବିନ୍ଦୁ ଡୁମି-ଆମି ପ୍ରେକ୍ଷିତେର ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ ସୀମା ଏକେ କହିବାର ଚଲେଇ ହୁମେଇ କାଳ-କାଳାନ୍ତର ନୀଢ଼େର ମାୟାଯ...  
ଆହାଜର ଶାଖା-ପ୍ରଶାଖାୟ ତାନ୍ମତେତନାର ମହାନ୍ଦୀ କେବଳଇ ବିଦୃତ କୋନ୍ ମୋହାନାୟ ଚଲେଇ କେ ଜାନେ...  
ତଟ୍ ତଟ୍ କତ ନା ନାମେର ସ-ର-ଗ-ମ-ଏ ବୀଧା ଝଳ-ବିଳାହିତ-ଏ  
ତାଳ ଫେରତା ଇତିହାସେ... ଦେଶ-ଦେଶାନ୍ତର କିଂବା ସାମାଜିକ... ଆ-ଉଂସକାଳିକ...

ସୁଚିରା, ଏଥିନ କ୍ଳାନ୍ତ ଦୁଇନେଇ! ... ଆମାଦେର ସମକାଳ ଖିଲାନେର ବାଁକେ  
ଅବିଜ୍ଞିଯ ହାତ ରାଖୋ ହାତେ... ମଧ୍ୟବତୀ ପ୍ରବେଶ-ପ୍ରହାନ-କ୍ରମେ ଏବାରେର ଘରେ ଫେରା ଲଗ୍ ଏସେ ଗେଛେ  
ଏଥ ହତେ ମୁଖୋମୁଖି ନିଭୃତ ସଂଲାପେ ଦୁଇନାର... ଅବସର ଅଞ୍ଚକାରେ  
ପ୍ରଥମ ଚୋରେର ଆଲୋ ଭାଲୋବାସା-ମଣିଦୀପ ଜ୍ରୁଲେ  
ହୃଦୟ ମେଧା-ପ୍ରଜ୍ଞାର ପରମେ ଦୀପ୍ତ ଏପିଟୋଫ ଲିଖେ ଯେତେ ହବେ  
ଆରା ଏକ ଦିନାଟେର ଅବସାନେ

ବହୁଦୟ ଆସା ହଲ... ଶାନ୍ତିର ସାନ୍ତ୍ଵନା କଇ... ମାନୁଷ ରାଖିବେ ତାର କୋନ୍ ଉତ୍ସରାଧିକାର!  
ନିଜେରିଇ ଶୁଣିର ତେଜେ ଧ୍ୟାନେର ଆଗୁନେ ପୋଡ଼େ... ନିଜେଇ ନିୟତି ମେ ଆହୁନନେର...  
(ନିଜେରିଇ ଆଘାତେ ଖୋଡ଼ା କ୍ରାଚେ-ଭର ସଭ୍ୟତା କି ଶୂର୍ଯ୍ୟାଷ୍ଟେର ଦୀର୍ଘ ପ୍ରେତଚ୍ଛୟା  
ଫେଲେ ଫେଲେ ଏକା ହିଟିଛେ କାଟା-ତାର ପାର ହତେ ପ୍ରତିବର୍ଷୀ ସୈନିକେର ମତ!)

ପ୍ରତିଦିନ ଧର୍ମ ନେଯ ରକ୍ତ ସ୍ଵାଦ ଉତ୍ୟାଦ ଖୁନେର ଚକ୍ର ରାମେ-ରାମେ ରହିମେ-ରହିମେ-ରାମେ ‘କେଇନ’-ଏ ବା ବ୍ରାଦାର ଅ୍ୟାବେଲେ...  
କରନ ଶୂନ୍ୟତା ବୁକେ ସ୍ଟ୍ୟାଣ୍ଡେର ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା-ଆଧାରେ ବେକାର ଯୌବନ କାନ୍ଦେ ଉଂକଟ ଉପ୍ରାସେ...

বারোমাস + শারদীয় ২০০৪

এই সংখ্যায় বারোমাসের ছাবিশ বছর পূর্ণ হলো।

সম্পাদক : অশোক সেন

যুগ্ম সম্পাদক : পার্থ চট্টোপাধ্যায়



এই সংখ্যার সম্পাদনায় সাহায্য করেছেন  
শঙ্খ ঘোষ গৌরীন ভট্টাচার্য

তত্ত্বাধান : স্বপন পান  
বুলবুল সামন্ত

গৌতম হালদার কর্তৃক 'আজকাল সমিতি'র পক্ষে 'বারোমাস কার্যালয়,  
৬৩ সি মহানির্বাণ রোড, কলকাতা ৭০০ ০২৯ থেকে প্রকাশিত এবং 'কেজল',  
২০ নদীন সরকার লেন, কলকাতা ৭০০ ০০৩ থেকে প্রকাশক কর্তৃক মুদ্রিত।

#### থোমকুম্মা চার নং

|    |   |   |                                     |
|----|---|---|-------------------------------------|
| ১। | প্রকাশনার হাল   | : | কলকাতা                              |
| ২। | প্রকাশনার তারিখ   | : | মানুষিক                             |
| ৩। | মুদ্রকের নাম  | : | গৌতম হালদার                         |
|    | ভারতীয় নাগরিক কিনা   | : | ভারতীয় নাগরিক                      |
|    | বিদেশী হলে মূল দেশ  | : |                                     |
|    | ঠিকানা  | : | ২০ নদীন সরকার লেন, কলকাতা ৭০০ ০০৩   |
| ৪। | প্রকাশকের নাম   | : | গৌতম হালদার                         |
|    | ভারতীয় নাগরিক কিনা   | : | ভারতীয় নাগরিক                      |
|    | বিদেশী হলে মূল দেশ  | : |                                     |
|    | ঠিকানা  | : | ২০ নদীন সরকার লেন, কলকাতা ৭০০ ০০৩   |
| ৫। | সম্পাদকের নাম   | : | অশোক সেন                            |
|    | ভারতীয় নাগরিক কিনা   | : | ভারতীয় নাগরিক                      |
|    | ঠিকানা  | : | ৬৩সি মহানির্বাণ রোড, কলকাতা ৭০০ ০২৯ |
| ৬। | পত্রিকার মালিক এবং অধীনার বা মোট  |   | আজকাল সমিতি, ৬৩সি মহানির্বাণ রো     |
|    | পুত্রের এক শতাংশের অধিকের ষাহাধিকারী নাম  |   | কলকাতা ৭০০ ০২৯                      |
|    | এবং ঠিকানা  |   |                                     |
|    | আমি গৌতম হালদার এবং আমার দোষণা করিষ্যাই যে উপরিলিখিত বর্ণনাবলী আমার জ্ঞান এবং বিশ্বাসমতে সত্তা। |   |                                     |

গৌতম হালদার  
প্রকাশকের স্বাক্ষর